



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 2 DÉCEMBRE 2019, À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, DECEMBER 2, 2019 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1. Ratification du procès-verbal de l'assemblée publique sur le projet de règlement no 90-58-92 tenue le 4 novembre 2019 à 19 h.
 - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 novembre 2019 à 20 h.

4. COMPTES PAYABLES

5. RÈGLEMENTATION

Avis de motion & projet de règlement

- 5.1. Règlement no GEN-2020-50 intitulé : Règlement imposant la taxe foncière générale pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales.

Avis de motion & Adoption du projet de règlement

- 5.2. Règlement no 90-58-93 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de permettre les usages commerciaux de la classe B-2 dans la zone 206C pour y autoriser les magasins de type « dépanneur » comme usage accessoire à un poste d'essence (Esso situé coin boulevard Brunswick/ boulevard Saint-Charles).
- 5.3. Règlement no 90-58-94 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'ajouter des équipements et véhicules lourds à l'interdiction de remisage ou de stationnement.

Adoption

- 5.4. Règlement no GEN-2020-51 intitulé : Règlement sur la tarification de certains services municipaux.

AGENDA

- 1. OPENING OF THE MEETING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
 - 3.1. Approval of the Minutes of the Public Meeting in connection with the draft By-law No. 90-58-92, held on November 4, 2019 at 7 p.m.
 - 3.2. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on November 4, 2019 at 8 p.m.

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. BY-LAWS

Notice of motion & draft by-law

- 5.1. By-law No. GEN-2020-50 entitled: By-law imposing the general property tax for 2020 and adopting other fiscal measures.

Notice of motion & Adoption of draft by-law

- 5.2. By-law No. 90-58-93 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 in order to authorize class B-2 commercial uses in zone 206C to permit convenience stores as an accessory use to gas bars (Esso located corner Brunswick boulevard / Saint-Charles boulevard).
- 5.3. By-law No. 90-58-94 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 to add heavy equipment and vehicles to the storage or parking prohibition.

Adoption

- 5.4. By-law No. GEN-2020-51 entitled: By-law establishing tariffs for certain municipal services.

- 5.5. Règlement no GEN-2019-55 intitulé: Règlement sur les modalités de publication des avis publics.
- 5.6. Règlement no 2013-55-1 intitulé: Règlement modifiant le règlement 2013-55 sur la circulation et le stationnement afin de remplacer l'annexe A.
- 5.7. Règlement no 90-58-92 intitulé: Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle zone résidentielle 163R à partir de la zone résidentielle existante 113R et d'établir des dispositions particulières applicables dans la nouvelle zone 163R ainsi créée.

- 5.5. By-law No. GEN-2019-55 entitled: By-law governing the terms of publication of public notices.
- 5.6. By-law No. 2013-55-1 entitled: By-law amending by-law No. 2013-55 regarding traffic and parking in order to replace schedule A.
- 5.7. By-law No. 90-58-92 entitled: By-law amending zoning by-law number 90-58 to create a new residential zone 163R from part of existing residential zone 113R and to establish particular provisions applicable in the new zone 163R thus created.

6. CONTRATS

Octroi :

- 6.1. Appel d'offres par invitation T.P. 2020-01: Entretien ménager des édifices municipaux avec une (1) option de renouvellement.
- 6.2. Appel d'offres public T.P. 2020-02: Travaux arboricoles - élagage, abattage, essouchement et haubanage d'arbres avec deux (2) options de renouvellement.
- 6.3. Appel d'offres par invitation T.P. 2020-19 : Services d'inspection, d'entretien et de réparation de diverses composantes en protection incendie avec deux (2) options de renouvellement.
- 6.4. Appel d'offres public ENVIRO 2020-05 : Service de ramassage et de livraison de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement.

Dépenses additionnelles

- 6.5. Appel d'offres Génie 2019-100 : Réhabilitation des services municipaux - Rues Argyle et Berne et boulevard Hymus.
- 6.6. Appel d'offres Génie 2019-200 : Réhabilitation des services municipaux – Rues Château-Kirkland, Rougemont et Marcel-Meloche.
- 6.7. Appel d'offres REC 2016-07-2 : Travaux de construction pour la réalisation d'un projet de conversion d'un système de réfrigération au CO².
- 6.8. Appel d'offres REC 2019-08-02 : Travaux de réaménagement du parc Meades.

Achat regroupé

- 6.9. Fourniture de sel de déglacage traité: Saison hivernale (2019 - 2020).

6. CONTRACTS

Awarding:

- 6.1. Call for tenders by invitation T.P. 2020-01: Janitorial services in municipal buildings with one (1) renewal option.
- 6.2. Public call for tenders T.P. 2020-02: Arboriculture work - pruning, felling, grubbing and tree hauling with two (2) renewal options.
- 6.3. Call for tenders by invitation T.P. 2020-19: Inspection, maintenance and repair services for various fire protection components with two (2) renewal options.
- 6.4. Public call for tenders ENVIRO 2020-05: Container collection and delivery service with four (4) renewal options.

Additional expenses:

- 6.5. Call for tenders Génie 2019-100: Rehabilitation of municipal services - Argyle and Berne Streets and Hymus Boulevard.
- 6.6. Call for tenders Génie 2019-200: Rehabilitation of municipal services – Château-Kirkland, Rougemont and Marcel-Meloche Streets.
- 6.7. Call for tenders REC 2016-07-2: Construction work for a conversion project of a CO² refrigeration system.
- 6.8. Call for tenders REC 2019-08-02: Rehabilitation work of Meades Park.

Group Purchase

- 6.9. Supply of treated pavement de-icing salt: Winter season (2019 - 2020).

Abrogation de résolution

- 6.10. Sel de déglçage: Saison hivernale 2019 – 2020 (résolution CM 19 247).

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Renouvellement du contrat d'assurances générales de la Ville - 2020-2021.
- 7.2. Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2020.
- 7.3. Reconnaissance aux fins d'exemption de taxes foncières – Services résidentiels Kaël.
- 7.4. Nomination : Responsables de la sécurité informatique et de l'administration du Programme d'amélioration de l'habitat (PAH) et du Programme d'adaptation de domicile (PAD).
- 7.5. Développement d'une politique culturelle - Demande de financement – Ministère de la culture et des Communications.
- 7.6. Projet de garde pendant la relâche – Demande de financement – Ministère de la famille.
- 7.7. Déclaration des intérêts pécuniaires – Dépôt.
- 7.8. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2019.

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Nomination : Superviseur foresterie urbaine - Service des travaux publics.

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEDérogation mineure

- 9.1. 2019-04 : Lot 2 458 131 Cadastre du Québec : Zone 101R – 54, rue Timberlea-Trail.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT****12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 novembre 2019 et à la séance extraordinaire du 25 novembre 2019.

Cancellation of resolution

- 6.10. Pavement de-icing salt: Winter season 2019 – 2020 (resolution CM 19-247).

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Renewal of the Town's general insurance contract - 2020-2021.
- 7.2. Schedule of the regular sittings of the municipal council for the year 2020.
- 7.3. Recognition for property tax exemption - Services résidentiels Kaël.
- 7.4. Appointment: Administrators of IT Security for Habitat Improvement Program (PAH) and Home Adaptation Program (PAD).
- 7.5. Cultural Policy Development - Application for financial assistance – Ministry of Culture and Communications.
- 7.6. Spring break day camp – Application for financial assistance – Ministry of Families.
- 7.7. Declaration of pecuniary interests – Tabling.
- 7.8. Additional financial contribution to local community groups for the year 2019.

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Appointment: Urban forestry Supervisor - Public Works Department.

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEEMinor exemption

- 9.1. 2019-04: Lot 2 458 131 Quebec Cadastre: Zone 101R – 54 Timberlea-Trail Street.

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE**11. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on November 21, 2019 and the special meeting held on November 25, 2019.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉSOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

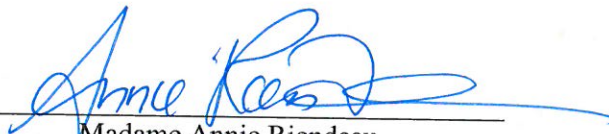
16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



Madame Annie Riendeau

Greffière/Town Clerk

Le 29 novembre 2019/November 29, 2019